

教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会日语专业教学指导分委员会推荐期刊

教育部高等学校大学外语教学指导委员会日语组推荐期刊

中国日语教学研究会会刊

2017. 1

# 日语学习与研究

JOURNAL OF  
JAPANESE LANGUAGE  
STUDY AND RESEARCH

## 日语语言研究

- 1 2016年度中国日语语言研究综述  
14 日语情态表达中的语义变迁与交互主观化

## 日语教育研究

- 46 商务基础日语课程的教学模式研究  
55 关于中国日语学习者日语促音的听辨研究

## 日本文化研究

- 72 2016年中国的日本文化研究  
83 阿伊努人的源流

## 日本文学研究

- 101 《道草》里“李鸿章的书(法)”的意义  
112 五山汉诗中的禅意



中国 北京

《日语学习与研究》编辑委员会

# Contents

A Review of the Study of Japanese Linguistics in China in 2016	
<i>Mao Wenwei</i>	1
Semantic Transition and Interactive Subjectivity in Japanese Modal Expressions	
<i>Zhang Jing</i>	14
An Analysis of the Reasons and Conditions for the Co-occurrence of Change-of-location Verbs and Result-adverbs	
<i>Huang Jin</i>	22
On the Counter-Expectation Conjunctive <i>sore-ni-shite-wa</i>	
<i>Wang Qiuxia</i>	30
A Phonetic Study of “Focus” in the Utterances of Chinese Learners of Japanese	
<i>Chuai Dizhi</i>	38
The Exploration of Teaching Models for Basic Business Japanese	
<i>Jiang Wei</i>	46
An Experimental Study of the Influence of Constriction Duration on the Perception of Japanese Geminate among Chinese Learners	
<i>Ren Honghao</i>	55
Research on the Training School for Japanese Translators in the Late Qing Dynasty	
— New Studies on the Japanese Language School of Tongwenguan, Beijing	
<i>Wang Shuaidong</i>	64
Studies on Japanese Culture in 2016	
<i>Lv Shunchang</i>	72
The Origin of the Ainu	
— Focusing on the Spirit-Sending Ceremony in Comparison with the Jōmon People	
<i>Kuang Ming</i>	83
On the Buddhist Thought of Kenreimon’ in Ukyō no Daibu	
<i>Li Pei</i>	90
The Meaning of “Li Hongzhang’s Calligraphy” in Natsume Sōseki’s <i>Michikusa</i>	
<i>Hu Xingrong</i>	101
An Analysis of Zen Thought in Gozan Chinese Poetry	
<i>Ma Huiying</i>	112
An Insight into the Life Dilemma	
— from the “eyes” of <i>The Silent Cry</i> (Football in the First year of Man’en)	
<i>Liu Suman</i>	119
	127
万方数据	



社 长：  
王稼琼

副 社 长：  
胡福印

编委会主任：  
周异夫 李爱文

编委会成员：  
(以姓氏笔画为序)

于日平 马 骏  
王 勇 王志松  
王宝平 王健宜  
韦立新 毛文伟  
毋育新 曲 维  
刘利国 刘晓芳  
许宗华 孙成岗  
李运博 李俄宪  
邱 鸣 冷丽敏  
张佩霞 陈百海  
陈多友 赵华敏  
修 刚 徐 冰  
徐一平 郭连友  
宿久高 彭广陆

总 编 辑：  
李爱文

副 总 编 辑：  
马 骏  
王宝平  
毋育新  
冷丽敏  
吴英杰

特约审稿人：  
于日平 王志松  
毛文伟 刘雅静  
江 静 杨诒人  
肖 平 邱 鸣  
陈 岩 施建军  
秦 刚 徐 冰  
曹大峰

英文校注：  
Andrew MacNaughton

日文校注：  
津田 量

版面编辑：  
李广悦

# 目次

## ■日语语言研究

2016年度中国日语语言研究综述 .....	毛文伟	1
日语情态表达中的语义变迁与交互主观化 .....	张 静	14
位置变化动词与结果副词共起条件及动因分析 .....	黄 晋	22
关于反预期连词「それにしては」 .....	王秋霞	30
中国日语学习者发话焦点的语音考察 .....	揣迪之	38

## ■日语教育研究

商务基础日语课程的教学模式研究 .....	姜 微	46
关于中国日语学习者日语促音的听辨研究 ——以闭锁持阻时长为变量 .....	任宏昊	55
晚清日语译才培养机构研究 ——京师同文馆之东文馆新考 .....	汪帅东	64

## ■日本文化研究

2016年中国的日本文化研究 .....	吕顺长	72
阿伊努人的源流 ——与绳纹人的送灵仪式比较为中心 .....	况 铭	83
论建礼门院右京大夫的佛教思想 .....	李 沛	90

## ■日本文学研究

《道草》里“李鸿章的书(法)”的意义 .....	胡兴荣	101
五山汉诗中的禅意 .....	马蕙颖	112
《万延元年足球队》中“眼睛”的意象作用 .....	刘苏曼	119

## ■信息专栏

电子辞典使用技巧《日本语能力试验对策N1文法》的应用(续) .....	100
新版书目 .....	118
日本学领域学术论文2016年度学会奖(申报通知) .....	128
第四届 全国中青年骨干教师科研工作研修班 会议通知 .....	封三
中国社会科学评价中心 函件 .....	封四



# 中国社会科学评价中心

《日语学习与研究》编辑部：

贵刊被中国社会科学院中国社会科学评价中心《中国人文社会科学期刊评价报告(AMI)》的引文数据库收录为来源刊。

中国社会科学院中国社会科学评价中心引文数据库是全国最大的纯学术性期刊引文数据库。担负着国家赋予的匡正学术风气，提升研究水平促进学术交流的重担。

贵刊在思想性、学术性、规范性诸方面符合中国社会科学院中国社会科学评价中心引文数据可的收录标准。热切期望贵刊支持我们的工作，连续提供电子版和纸质刊物。携手为提升我国学术期刊的水平而努力。

敬致 编礼

中国社会科学院

中国社会科学评价中心

2016.5.11

**日语学习与研究** (双月刊)

期刊出版许可证号：京期出证字第1619号

广告经营许可证号：京朝工商广字第0167号

社 长：王稼琼

总 编 辑：李爱文

版面编辑：李广悦

主管单位：中华人民共和国教育部

主办单位：对外经济贸易大学

出 版 者：《日语学习与研究》杂志社

(北京100029朝阳区惠新东街对外经济贸易大学内)

联系电话：010-64493203

印 刷 者：北京盛旺世纪彩色印刷有限公司

二〇一七年

第一期 (总第一八八号)

2017年2月25日出版

发 行 者：北京报刊发行局

订阅及零售：全国各地邮局

国外总发行：中国国际图书贸易集团有限公司

(北京399信箱)

邮局发行代号：2-446

国外发行代号：BM281

国际统一刊号：ISSN 1002-4395

国内统一刊号：CN11-1619/H

每册定价：15.00元

ISSN 1002-4395

网址：<http://ryxy.chinajournal.net.cn> [www.ryxxyy.com](http://www.ryxxyy.com)

投稿邮箱 (E-mail)：[ryxxyy@vip.163.com](mailto:ryxxyy@vip.163.com)

万方数据



9 771002 439174